

新加坡 — 网络普通用户 — APRALO 每月例会  
2014 年 3 月 26 日（星期三）08:00 - 09:00  
ICANN — 新加坡新加坡市

**SIRANUSH VARDANYAN:** 女士们、先生们，请拿着您的小吃入座。我再说一次，女士们、先生们，请就坐。APRALO 每月例会马上就要开始了，请大家入座，你们可以将小吃拿到座位上。远程参加本次会议的朋友们，现场这会有点混乱，并不是因为我们不打算开始会议，而是因为亚太区的同仁们给大家带了很多美味小吃。真心希望你们也能尝到这些小吃。

Ariel，咱们可以开始了吗？

**ARIEL LIANG:** 可以了，咱们开始吧。

**SIRANUSH VARDANYAN:** 谢谢。

**ARIEL LIANG:** 在座的各位，大家早上好。远程参加会议的各位，早上好、下午好、晚上好。欢迎大家参加在新加坡当地时间 3 月 26 日早上 8 点举行的 APRALO 每月例会！

---

*注：本文件是由音频文件抄录而成的 word/文本文档。虽然抄录内容大部分准确无误，但有时可能因无法听清段落内容和纠正语法错误而导致转录不完整或不准确。本文档旨在帮助理解原始音频文件，不应视为权威性的会议记录。*

---

今天我们现场有法文、西班牙文和中文口译。为了便于各个语言频道识别您的身份以及做好会议记录，讲话时请先自报一下姓名。讲话时也请语速适中，以方便口译翻译。现在交给你了，Cheryl。

**CHERYL LANGDON-ORR:** Silvia，应该不是我，是 Siranush 吧？

**ARIEL LIANG:** 现在交给你了，Siranush。

**SIRANUSH VARDANYAN:** Cheryl、Silvia，还有我 Siranush，我们都是女同胞。Ariel，谢谢你。也非常感谢大家参加 APRALO 会议。首先，我想说的是，今天咱们第一次有中文翻译。所以，今天谁想说中文，没问题！今天有人为你翻译。

今天还来了一些客人。来自于拉丁美洲的 Eduardo Diaz，还有电话那边等着开会的 Carlos Aguirre。工作人员还在调试设备。欢迎你，Carlos。我在远程连线中看到你了。好的，他已经上线了。欢迎你，Carlos。感谢你能参加今天的 APRALO 会议。

也欢迎电话那边的各位。我们先来介绍一下大家的名字，可以吗？我们用轮流介绍的方式。请报上自己的姓名以及代表哪个 ALS（网络普通用户组织）。谢谢。

**TOSHIO TACHIBANA:** 我是 Toshio Tachibana。来自日本。

SIRANUSH VARDANYAN: ISOC 日本分会?

TOSHIO TACHIBANA: 是的。

SIRANUSH VARDANYAN: 嗨，欢迎 ISOC 日本分会同仁的到来！这是 APRALO 的一个新的网络普通用户组织。欢迎他们。[掌声]

TOMOHIRO FUJISAKI: 嗨，早上好。我叫 Tomohiro Fujisaki，也来自 ISOC 日本分会。

SIRANUSH VARDANYAN: 欢迎你！

SUHAIDI HASSAN: 大家早上好。我是 Suhaidi Hassan。来自 ISOC 马来西亚分会。

SIRANUSH VARDANYAN: 欢迎你，ISOC 马来西亚分会的同仁。很高兴看到我们的新成员！

YANNIS LI: 大家早上好。我是 Yannis，来自 NetMission（网域使命）。

ALI ALMESHAL: 早上好。Ali AlMeshal，来自 ALS 巴林分会。谢谢。

---

**[SUNNY LIU]:** 大家早上好。我是 **[Sunny]**，来自网域使命青年使者计划。

**[XUE HONG]:** **[Xue Hong]**。我们来自中国域名协会。

**[听不清]** 我是 **[?] [Hong]**。

**EDMON CHUNG:** Edmon Chung，ISOC 香港分会。

**LIANNA GALSTYAN:** Lianna Galstyan，来自 ISOC 亚美尼亚分会。

**FOUAD BAJWA:** Fouad Bajwa，来自 IRP2 巴基斯坦分会。

**HEIDI ULLRICH:** Heidi Ullrich，我是 ICANN 工作人员。

**ARIEL LIANG:** Ariel Liang，ICANN 工作人员。**[其他语言]**早上好。我会说几句亚洲语言，所以用它们向大家问好。

口译员：早上好（日语）。

---

GISELLA GRUBER: Gisella Gruber, ICANN 工作人员。

SILVIA VIVANCO: Silvia Vivanco, ICANN 工作人员。

CHERYL LANGDON-ORR: Cheryl Langdon-Orr, ISOC 澳大利亚分会。

SIRANUSH VARDANYAN: Siranush Vardanyan, 亚美尼亚残疾人协会。

[听不清] [听不清] ICANN 工作人员。

MAUREEN HILYARD: 我是 Maureen Hilyard。

某女士: 你确定吗?

MAUREEN HILYARD: 是的。互联网协会太平洋岛屿分会和库克群岛互联网行动协会。

HOLLY RAICHE: Holly Raiche, 澳大利亚互联网协会。对不起, 应该是互联网协会澳大利亚分会。

---

某女士： 太早了。

某女士： 你确定吗？

ELLEN STRICKLAND: Ellen Strickland, 来自互联网协会新西兰分会。

RINALIA ABDUL RAHIM: Rinalia Abdul Rahim, 互联网协会马来西亚分会。

PAVAN BUDHRANI: Pavan Budhrani, APRALO 秘书长。

GUNELA ASTBRINK: Gunela Astbrink, ISOC 澳大利亚分会。

SATISH BABU: Satish Babu, 印度计算机学会。

SAVE VOCEA: Save Vocea, ICANN 工作人员。

LOUISE NASAK: Louise Nasak, 瓦努阿图电信监管局和通信监管局以及 PICISOC。



实际上，这个会上大约有十个大的工作组，涉及后勤、通信等领域。以及有助于本次峰会取得成功的方方面面。我刚才把链接放在了 Adobe 文件中，如果有兴趣，大家可以随便了解下。我建议大家通过维基了解所有工作的进展情况。如果你不是这些工作组的，我真诚地邀请你加入他们并且参与一下。

基本上，事情都很顺利。目前大约有 160 个 ALS 即将受邀参加这次峰会。包括在座的各位。具体情况我不太清楚，但是 ALS 的活跃成员肯定会被邀请。在新加坡和伦敦的会议上，大家最终会了解更多关于签证和旅游的信息以及你必须做的后勤工作等。

大约一个月后，我们会每两周发送一次《简报》，介绍一些 RALO 并提供一些 ATLAS II 峰会的信息，并且一直保持下去，以便于大家了解事情的进展情况、发生了什么事。我们想告诉大家我们认为重要的东西。

Carlos Aguirre 负责这个小组。不知道 Carlos 想不想就此给大家说几句？

SIRANUSH VARDANYAN: Carlos，你能说说吗？Carlos，你能听到我们吗？

CARLOS AGUIRRE: [听不清] 你能听到我说话吗？

SIRANUSH VARDANYAN: 是的，我能听到你的声音。欢迎你，Carlos。那么，现在交给你了。

---

CARLOS AGUIRRE: [听不清] 谢谢。

SIRANUSH VARDANYAN: 谢谢你, Carlos, 这么晚了还坚持参加这次例会, 也感谢你能简要介绍下目前的进展情况。Eduardo, 好了, 有请。

EDUARDO DIAZ: 我简要说几句。星期一晚上会举办一个活动。但不是什么展示会。而应该叫做“Fayre of Opportunities”。大概是一个网络活动。我想开始时会有一些非常短的演讲。我们可以通过网络参加这些活动、相互了解以及了解来自 ICANN 的其他人。

每位 RALO 都有机会展示自己想展示的东西。但是, 内容必须围绕如何让人们更深入地了解 RALO。通常会是一些带有地方特色背景音乐的网路活动。所以, 会要求大家向我们提供一些你当地的特色音乐, 我们会对它们进行编辑, 然后做成背景音乐让大家欣赏。

非常感谢。

SIRANUSH VARDANYAN: 谢谢, Eduardo。感谢你能参加我们的早会。我还想感谢今天的两位特邀发言人 Carlos 和 Eduardo 能加入我们, 并且强调一点, 那就是, 鼓励每位 ALS 成员都能根据自己的意愿成为任意工作组的一员, 因为这是我们大家的峰会。这是我们的 ATLAS II 峰会, 在座的各位都应该让其他人了解你的想法, 每个人都很重要。所以, 请加入任意工作组, 为我们工作的顺利进展提供帮助。

我想说的是这次会议打算收集一些地方音乐。我想请 Pavan 帮忙开始收集亚太地区的各种当地音乐，因为我们的组织很庞大，所有应该现在就开始做这件事了。那么就请把 Pavan 自愿同意收集当地音乐这件事在 ATLAS II 中当做行动事项讨论一下吧。谢谢。

Silvia，该你了。

SILVIA VIVANCO:

好的。大家好。我只想补充一句，在准备 ATLAS II 的两周时间内，我们会举办一系列网络研讨会。共涉及七个主题。欢迎所有的 ALS 参加。会上会有 ICANN 工作人员和机构群体发言。所以，我们能开始真正讨论一些实质性问题，从而更加深入地了解这些问题。

请允许我简单介绍一下这些主题。

- 1) 互联网监管的未来
- 2) 包括安全性和稳定性在内的政策
- 3) 政策制定流程
- 4) 程序规则
- 5) IPv4/ipv6 迁移
- 6) 缩略词
- 7) 宣传

对于我们大家来说，能参加这些研讨会是一个很好的参与实质性对话和倾听发言人想法的机会。

我们还有一份更新版本的 ALS 新手入门指南，上面有一些基本信息：像网络普通用户是什么、政策制定流程、你需要做的各种工作以及 ALS 的所有详细信息等等。

我就讲到这里。谢谢。

SIRANUSH VARDANYAN: 谢谢你，Silvia。Heidi? 该你了。

HEIDI ULLRICH: 我就补充一点。对于 Fayre，如果你能通过从你所在的 ALS 或你的国家带来的材料展示你们的活动，我想在第一个峰会上会取得很大成功。我认为如果你能把工作做得更细致些，肯定能取得更大的成功。

SIRANUSH VARDANYAN: 谢谢。我想说的是，我们也准备了电子宣传手册，上面有关于 ALS 的所有信息。不仅仅是 APRALO ALS，还有 ATLAS II 参与者。所以上面也有你所在的 ALS 的信息。

Cheryl?

CHERYL LANGDON-ORR: 好的。如果你想让我讲话，请不要让我断线。谢谢，主席。Silvia，请注意，我想请教你一个问题。我认为这些问题都非常值得讨论，这些网络研讨会也非常重要，那么会在合适的亚太区域时间段内完成吗？

---

**SILVIA VIVANCO:** 是的。我们会在合适的亚太地区时间里进行广播。实际上，是在合适的全球时间段里。我认为应该在 18:00 - 22:00 UTC，覆盖全球范围。

**CHERYL LANGDON-ORR:** 谢谢。

**SIRANUSH VARDANYAN:** 谢谢。Holly? 该你了。

**HOLLY RAICHE:** Silvia，我有一个建议：你应该把缩略词放在最前面。我听到你把缩略词排在了第六项，这样的话，你还没开始讲到缩略词时可能已经有人走了。

**CHERYL LANGDON-ORR:** 哦，有道理。那调换一下顺序。

**SIRANUSH VARDANYAN:** 谢谢。现在请关掉 ATLAS II 峰会资料。我想让大家清楚一点，那就是我们为 APRALO 会议争取了两小时时间，来开我们的全体大会。这并不是我们平时的每月例会，而是 APRALO 全体大会，在这个会上我们要讨论很多内容。Cheryl，你能不能给我们简单介绍下在全体大会上我们都要讨论那些主要问题？谢谢。

CHERYL LANGDON-ORR:

谢谢。在全体大会上，我们要讨论下批准和同意今天会上的哪些问题以及接下来几个月将执行的新程序规则。任何时候你想像改变新程序规则一样彻底改变一些事情（请注意我强调的是你的新程序规则），都应该注意，一旦你进行改进和调整，都会需要做出一些努力。

这是全体大会的关键所在，因为根据你们将来必须要执行的新规则，任何运作程序的改变都需要在全体大会上通过。

这就是说，我们在新程序规则中会安排这部分内容，这部分内容可以参考很多附属文件。如果还没准备好这些附属文件，就应该准备一下了。有人说我们可以借用 ALAC 本次和伦敦会议的内容。所以，在这次全体大会上，我们有机会确认一下我们是否全部了解程序规则的这些附属文件，是不是已经达成一致意见并且已经签署，如果是就可以把它们做成附件了。

所以，我们必须在它们走上正轨后可能会出现各种问题全部消灭掉。如果在全体大会上没有这么做的话，你们需要进行选举、筛选和共识决议。实际上，如果你想通过新程序规则做到这点的话，也可以只进行共识决议。你们的领导需要根据情况更换。

未来一年，也就是 2015 和 2016 年将有新的领导上任。这些职位根据新规则，需要在当年 6 月 30 日确定。所以好好利用你们的全体大会吧，以确保完全完成你负责的工作。因为让你的工作人员与现在的领导者共事五个月是非常重要的。

目前这两个职位是任期都是两年的主席和副主席职位。我们需要重视这些工作，还需要完成好。我知道 Siranush 和领导小组计划向你们提一些后勤方面以及我们何时做什么方面的建议。

谢谢你让我发言。

**SIRANUSH VARDANYAN:** 谢谢，Cheryl。我们会通过电子邮件给你们发送选举和筛选流程的详细信息。所以，你们会了解并且准备好在六月之前在全体大会期间进行选举。

然后就能顺利进行我们的新程序规则的工作了。你们都知道并且也收到了关于这些新程序规则的邮件。我希望你们有机会至少读一下。我也给现场以外的其他参加会议的同仁们发送了共识决议文件。目前为止，我还没收到任何 ALS 的反对意见。在座的各位，我想通过投票来决定这次的共识决议，请举手表决。就从我开始吧。或者我们也可以先看一些资料？

**CHERYL LANGDON-ORR:** 你应该先请大家讨论一下，这里有一些需要澄清的问题。

**SIRANUSH VARDANYAN:** 那么关于我们的程序规则，谢谢 Cheryl 对我的支持并且和我一起主持这次会议。我还在研究中。关于新程序规则，有什么问题吗？任何问题都可以提出来。有什么需要说明的吗？好的，Cheryl，交给你了。

**CHERYL LANGDON-ORR:** 我看谁第一个站起来。好吧，我也不自找麻烦了，这是件好事。还有一点需要说明。我是说，我知道你们大家都收到并且阅读了邮件，肯定还有印象。我想如果是这样的话，如果我问第 42 段第 5 小节讲的是什么，你们应该能回答上来吧。

但是，还是以防万一吧。因为今天我们都在，所以如果大家都同意，就能启用起来。而且我们都在，所以我们有外展活动机会。这是一个非常大非常积极的改变。进行 ALAC 审核时我们有责任杜绝一些事情，所以在我们的区域执行 ALAC 审核结果必须要做的一件事就是建立一个每个人都能参与的机制。

那么，意思就是说，你在休息的时候，在工作组的时候，在闲逛或者像我一样被困在电梯里的时候，你都可以问其他人这样一个问题：“你不参加任何组织都没有问题。如果你在我们地区，你现在就已经有所作为了。”所以这就是很大的进步。我为此感到自豪。Maureen 也是。我们团队的其他人都感到非常自豪。

因为我们实际上并没有将自己定位成以组织为中心的地区，我想我们可能是第一个做到这点的组织，并且完成了过渡和改变。其他地区最初也是这样做的，这点非常好！我们并没有刻意这样做，谢谢大家支持我们做出这种改变。

现在你们可以举手表决了。

SIRANUSH VARDANYAN:

不好意思，稍等，我还有一点要说：我想向大家澄清一点是，根据这些新程序规则，APRALO 的大门向所有个人用户开放。这是非常大的进步。通过 ALS 我们有了其他 RALO，就像 EURALO 有自己的个人会员一样。

当然，我们会制定一些关于个人会员如何成为 APRALO 成员的具体程序，但是，都要从成为个人会员开始。所以，你没有必要成为 ALS 成员，只需要成为 APRALO 成员就可以了。

Fouad，该你了？

**FOUAD BAJWA:**

我赞成。我非常高兴能看到这种改变。我认为不应该仅仅把它当做改变。它还是这些年来精彩插曲之一，APRALO 的对外开放最终成功了。我想说的是，我们在过去的五年里一直在准备、一直在筹划这件事。

现在对于我们这些成员来说，目前的挑战是哪些个人会加入 APRALO，他们的能力、觉悟和水平如何，以及我们何时可以接受、建议和引进任何个人入会。我们有责任义务充当他们的指导者。

第二点就是，ICANN 资助计划向个人开放是非常大的进步和好消息。今年，他们正在增加资助计划参与者的数量，目前我们正在努力 [听不清] 的重要区域之一是中东地区，正在增加这个地区的参与度。

之后来自于亚太合作小组的第二个策略也是增加这个地区的参与度。所以，作为 APRALO 成员，我们有很大责任帮助这些成员和个人完成这种过渡。

第三也是最后一点就是，我们计划在 APRALO 内筹建这样一个小组，帮我们完成人员过渡或引进个人 APRALO。

谢谢。

**SIRANUSH VARDANYAN:**

谢谢 Fouad。其他人还有什么意见吗？如果没有，我就请大家开始为共识决议投票了。如果你支持这个新程序规则，请举手。

---

CHERYL LANGDON-ORR: 太好了!

SIRANUSH VARDANYAN: 太棒了! 非常成功。我们全票通过了新程序规则, 从今天就开始执行了。恭喜大家。非常好。

CHERYL LANGDON-ORR: 我太激动了。

SIRANUSH VARDANYAN: 因为过会儿 Cheryl 要离开, 所以现在请她给我们说说提名委员会的工作。

CHERYL LANGDON-ORR: 非常感谢, Siranush。关于提名委员会, 在座有一位女士几年来一直在提名委员会服务, 我猜她肯定知道我们要讨论什么。

我知道, 我们现在有很多正面新闻上说我们地区在领导者席位中占有很大比重, 但是这其实是日后要提上议程的事情。我不知道能不能成为现实。不过, 这是个很好的开端。

我们亚太区实在太大了, 所以需要争取、鼓励和支持更多的人为自己争取提名委员会的领导职位。ccNSO 和 GNSO 席位, 这些都是向大家开放的。这取决于会上一些和大家熟知的一些有能力的人的能力问题。

你们中间有些人可能有 1.5 - 2 亿美元的预算线管理能力，可能具备一些敏捷业务工作经验和一些我们希望理事会成员具备的优势。如果你符合这些条件，请向提名委员会自荐加入理事会。

但是，权力，我猜这是绝大多数人都想改变的问题，也就是这些支持组织的权力问题。我想，现在是个机会，让其他人在这个两个独特的地方能更清楚地听到亚太区的声音。

目前在 ccNSO，我们有澳大利亚和新西兰这两名代表，但是各位，我们还需要继续努力。我们代表的人数一点都不多，我们应该获得更多席位。所以考虑下：我们需要走出西亚，走出中亚，走出南亚，走出东南亚，以及走出太平洋区。如果你们不把重要的人拿出来，提名委员会怎么选中你们呢？

同样明年我们将选派代表参加 ALAC。明年我们就要派人参加 ALAC 了，所以你们现在就应该寻找能胜任理事会独立理事的候选人了。

所以我要求开展外展工作。今年的意向声明流程将于 4 月 1 日结束。对于之前不了解情况的人来说，我认为，通过任命委员来扩张是一种传统。但是并没有扩张打算。截止 4 月 1 日 23:59 UTC，如果有人陈述自己的意向，他们会被考虑。如果没有，将不会被完全考虑。注意，这里我设了个小圈套，我是有意的。

作为一个 [好] 团队：我的确认为我们需要考虑一个获得更多代表权的五年计划，让更多代表坐上重要职位。并且自问，作为这个计划的一部分，我是否应该参与其中，是否应该让工作组的成员加入 ccNSO 和 GNSO。

谢谢，请原谅我先离开。

**SIRANUSH VARDANYAN:** 谢谢, Cheryl。没关系。Don 先生在此, 请和大家打声招呼吧。和我们聊几句。我想提醒一下大家, 今天 6 点到 8 点有 APRALO 展示会, 大家都清楚这点吧。到时会正式公布 APRALO 的一件大事, 那就是我们将与 APTLD 和 APNIC 开始合作。我非常高兴, APTLD 的总经理 Don Hollander 先生能和我们一起来参加今天这个会议。请您说几句吧, Don 先生? 谢谢, Don Hollander 先生。

**DON HOLLANDER:** 我有很多身份, 这个也是这周才刚增加的。这次合作对于 APTLD 来说也意义重大。我非常高兴我们签的第一份合伙协议是与 APRALO 签订的。在我看来, APTLD 在签订合伙协议之前就已经见证了一些成果。这个协议的其中一个目标是向彼此介绍自己的组成情况。库克群岛互联网协会, 我不知道你们正确的名称是?

某女士: 互联网行动协会。

**DON HOLLANDER:** 库克群岛互联网行动协会已经向 APTLD 介绍了 .ck 管理情况。所以在我看来我已经获益了。我们在马来西亚举行的会议借鉴了一些 APRALO 的经验, 我们将为 APRALO 提供更多机会支持 ccTLD, 当然, 它们非常地区化。从而鼓励他们的机构群体加入 APRALO 的机构群体。我们还会在五月份和九月份分别在阿曼和布里斯班举行会议。

---

SIRANUSH VARDANYAN: 感谢您, Hollander 先生。我们非常感谢和期待与你们继续互利合作。

DON HOLLANDER: 谢谢。

SIRANUSH VARDANYAN: 再次感谢您, 期待 6 点再见。

DON HOLLANDER: 6 点在 SB Foyer?

SIRANUSH VARDANYAN: 是的, 没错!

DON HOLLANDER: 在哪里?

某女士: 请到这个房间来。这边这个房间。

DON HOLLANDER: 这个吗?

某女士: 是的。

---

某女士： 不是这里。

SIRANUSH VARDANYAN： 不是这。

某女士： 是的，[听不清] 从这儿开始。

SIRANUSH VARDANYAN： 好吧，我知道了，还是工作人员更清楚。好的。非常感谢你。展示会，我想已经完全准备好了。我想向组委会这几个月以来的组织工作表示诚挚的谢意。我还想感谢支持我们的所有人，以及今天在场的 Edmon，我猜他已经走了。

某女士： 他离开了吗？

SIRANUSH VARDANYAN： 嗯，走了。还有提供很大支持的 Pavan、Ali AlMeshal、Maureen、Holly。我不知道。还有谁？。

某女士： APNIC。

---

**SIRANUSH VARDANYAN:** APNIC 和 APTLD。很遗憾，Emani 今天不在。请向他转达我们的问候，我们非常想念他。还有在场的我们出色的工作人员。谢谢你们的支持。我想这次展示会将会非常成功，大家都能最好地展示自己。

说到这，我想强调一点，APRALO，仅仅是 APRALO，还有整个 ALAC 都为此感到非常自豪。我希望大家都能来祝贺一下我们的一名 APRALO 新理事 — Rinalia Abdul Rahim，他将坐在第 15 号席位。[欢呼声] [掌声]

Rinalia，我们为你自豪！

某女士: [听不清]

**SIRANUSH VARDANYAN:** 当然。

某男士: 这是你应得的，Rinalia。非常为你自豪！

**RINALIA ABDUL RAHIM:** 非常感谢大家。我还想感谢我们地区的成员、伙伴和朋友们的大力支持。我非常高兴能够入选。也感到非常荣幸。我知道自己责任重大。

从现在开始我不再代表网络普通用户群体了。作为一名理事会成员，我是独立的。但是我应该保持警惕，头脑清醒地对待理事会决议中的群体利益。

如果有群体有所顾虑，那么你应该通过各种渠道让我了解你的顾虑。你可以采用自己知道的各种渠道，我都乐于倾听。

非常感谢大家。

**SIRANUSH VARDANYAN:**

谢谢你，Rinalia。谢谢。即使你现在不再代表 APRALO 了，但是你应该知道 APRALO 仍然会继续为你服务，并且顺祝你在未来的挑战和发展中能够一帆风顺。祝你好运。要始终记住，APRALO 会一如既往地支持你，我们希望你也能支持我们的新行动。

顺便说一句，我们只剩下五分钟时间了，我想告诉大家下次会议已经确定了。暂定在 4 月 29 日。但是，这周的 ICANN 会议之后我们会确定最终的时间。我会通过电子邮件告诉大家我们四月例会的最终日期。

下个月我们的工作繁重。工作太多了。在伦敦还要举行 ATLAS II 会议，对于所有 ALS 来说，这也是一个非常重要的会。我想再次说明一点，欢迎大家都踊跃参加，并且开始为 ATLAS II 会议做好准备。

在这个会上不仅仅是 APRALO 还有所有的 RALO 都会参加。这是大家增进了解和认识其他 ALS 的良机。大家也可以在会上交流经验、相互学习。

---

如果你们在参会人员名单上能找到与自己机构的使命和目标相同或类似的机构，那么对于你们彼此来说，都是增进了解和相互学习的好机会。所以准备好伦敦的会议吧。

最后，今天的会议就是这样。期待六点钟再见。今天属于我们，是我们的好日子。太好了！也感谢远程参加今天会议的同仁们。非常感谢大家。

[会议记录结束]